

Klassifizierungsbericht

Classification Report

Klassifizierung des Brandverhaltens nach DIN EN 13501-1:2019-05
fire classification acc. to DIN EN 13501-1:2019-05

Nr./No. 20210152/01

Auftraggeber:
Sponsor: Döbelner Estrich GmbH
Mittelstraße 2
04720 Döbeln; Deutschland

Hersteller:
Manufacturer Döbelner Estrich GmbH
Mittelstraße 2
04720 Döbeln; Deutschland

Produktname:
Product name: Döbelner Steinholzestrich

Erstellt von:
Prepared by: MPA Dresden GmbH
Fuchsmühlenweg 6F
09599 Freiberg; Deutschland

Akkreditierte Prüfstelle nach DIN EN ISO/IEC 17025
Accredited testing laboratory acc. to DIN EN ISO/IEC 17025
D-PL-17819-01-00

Nr. der benannten Stelle:
Notified Body No.: 0767
0767

Ausgabe/Datum:
Issue/date: 1. Ausgabe vom 21.05.2021
First issue dated 2021-05-21

Berichtsumfang
The report comprises: 5 Seiten und 0 Anlagen
5 pages and 0 annexes

Hinweis:
Information: Der Klassifizierungsbericht wurde zweisprachig (deutsch/englisch)
erstellt. In Zweifelsfällen ist der deutsche Wortlaut maßgeblich.
The classification report is issued bilingual (German and English).
In case of doubt, the German wording is valid.

Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung von Berichten bedarf in jedem Einzelfalle der schriftlichen Genehmigung der MPA Dresden GmbH. Die einzelnen Blätter sind mit dem Firmenstempel der MPA Dresden GmbH versehen.

The reproduction and publication of extracts of the report requires the written authorisation of MPA Dresden GmbH in each individual case. Every page is stamped with the seal of the MPA Dresden GmbH.

MPA Dresden GmbH
Fuchsmühlenweg 6F
09599 Freiberg
www.mpa-dresden.de

Geschäftsführer: Thomas Hübler
Tel. +49(0)3731-20393-0
Fax +49(0)3731-20393110
E-Mail info@mpa-dresden.de

Amtsgericht Chemnitz HRB 28268
Steuernummer: 220/114/03364
UST-IdNr. DE291271296

Sparkasse Mittelsachsen
Poststraße 1a
09599 Freiberg
IBAN DE68 870520003115024672
BIC WELADED1FGX

1 Einführung Introduction

Am 01.04.2021 beauftragten Sie uns mit der Ausfertigung eines Klassifizierungsberichtes zum Nachweis des Brandverhaltens nach DIN EN 13501-1:2019-05¹.

On 2021-04-01 we were requested to issue a classification report for reaction to fire performance acc. to DIN EN 13501-1:2019-05¹.

2 Angaben zum klassifizierten Bauprodukt Details of classified product

2.1 Art und Anwendungsbereich Nature and end use application

Die Klassifizierung in diesem Klassifizierungsbericht gilt für das klassifizierte Bauprodukt für die folgenden Anwendungsbereiche: Unterlagestrich zur Aufnahme von Bodenbelägen, Sichtestrich
Classification given in this classification report is valid for the construction product's following end use application: Underlay screed for holding floor coverings, exposed screed

Werden nachträglich Anstriche, Beschichtungen o. ä. aufgebracht, ist ein neuer Nachweis des Brandverhaltens für diesen Anwendungsfall erforderlich.

If the product is furnished subsequently with any sort of additional coatings its reaction to fire performance is to be tested and classified separately for this end use application.

2.2 Produktbeschreibung Product description

Das Bauprodukt wird in den im Abschnitt 3.1 aufgeführten Prüfberichten, die der Klassifizierung zu Grunde liegen, vollständig beschrieben.

The product is fully described in the test reports scheduled in clause 3.1 underlying this classification.

Produktname: Döbelner Steinholzestrich
Product name:

Produktspezifikation/-norm: DIN EN 197-1:2011-11²
Product specification/-standard:

Materialbasis: Magnesiumoxid, Magnesiumchlorid, Sand, Holzspäne
Material base: Magnesium oxide, magnesium chloride, sand, wood chips

Farbe: hellbraun
Color: light brown

Flächengewicht*: (23,5 – 90,9) kg/m²
Area weight:*

Dicke*: (19 – 71) mm
Thickness:*

* Werte von der Prüfstelle ermittelt/values measured from the test institute

¹ DIN EN 13501-1:2019-05

Klassifizierung von Bauprodukten und Bauarten zu ihrem Brandverhalten – Teil 1: Klassifizierung mit den Ergebnissen aus den Prüfungen zum Brandverhalten von Bauprodukten
Zement - Teil 1: Zusammensetzung, Anforderungen und Konformitätskriterien von Normalzement

² DIN EN 197-1:2011-11



3 Prüfberichte und Prüfergebnisse für die Klassifizierung Test reports and test results in support of this classification

3.1 Prüfberichte Test reports

Name des Prüflabors Name of laboratory	Auftraggeber Sponsor	Nr. des Prüfberichtes Test report number	Prüfverfahren Test method
MPA Dresden GmbH	Döbelner Estrich	20210152/02	DIN EN ISO 11925-2:2020-07 ³
MPA Dresden GmbH	GmbH	20210152/03	DIN EN ISO 9239-1:2010-11 ⁴

3.2 Prüfergebnisse Test results

Prüfverfahren Test method	Parameter Parameter	Anzahl an Prüfungen Number of tests	Prüfergebnisse Results	
			Mittelwert Mean value	Parameter Parameter
DIN EN ISO 9239-1:2010-11	Kritischer Wärmestrom critical heat flux $\geq 8,0 \text{ kW/m}^2$	4	> 11	J
	Rauch/smoke $\leq 750 \text{ %xmin}$		1	J
DIN EN ISO 11925-2:2020-07 Flächen-/Kantenbeflammung, surface/edge flaming 15 s Beflammung, 15 s duration of flaming	$F_s \leq 150 \text{ mm}$	18	ja/yes	J

4 Klassifizierung und direkter Anwendungsbereich Classification and direct field of application

Die Klassifizierung erfolgte nach DIN EN 13501-1:2019-05, Abschnitt 12.6.

This classification has been carried out in accordance with section 12.6 of DIN EN 13501-1:2019-05.

4.1 Klassifizierung Classification

Das Bauprodukt „Döbelner Steinholzestrich“ wird nach seinem Brandverhalten wie folgt klassifiziert:

The building product „Döbelner Steinholzestrich“ in relation with the fire behaviour is classified:

B_{fl}

Die zusätzliche Klassifizierung zur Rauchentwicklung ist:

The additional classification in relation with smoke production is:

s1

³ DIN EN ISO 11925-2:2020-07

Prüfungen zum Brandverhalten – Entzündbarkeit von Produkten bei direkter Flammeneinwirkung – Teil 2: Einzelflammentest

⁴ DIN EN ISO 9239-1:2010-11

Prüfungen zum Brandverhalten von Bodenbelägen – Teil 1: Bestimmung des Brandverhaltens bei Beanspruchung mit einem Wärmestrahler



Brandverhalten <i>fire behaviour</i>		Rauchentwicklung <i>smoke production</i>	
B_{fl}	-	s	1

Klassifizierung des Brandverhaltens: B_{fl}-s1
classification of fire behaviour: B_{fl}-s1

4.2 Anwendungsbereich *Field of application*

Die Klassifizierung in Abschnitt 4.1 gilt nur für das im Abschnitt 2 beschriebene Bauprodukt aufgebracht auf einen Untergrund aus Holz mit einer Rohdichte $\geq 510 \text{ kg/m}^3$ und allen Untergründen der Euroklassen A1 und A2-s1,d0 mit einer Rohdichte $\geq 510 \text{ kg/m}^3$ sowie in der geprüften Dicke von (19 – 71) mm, dem Flächengewicht von (23,5 – 90,9) kg/m^2 und der Farbe hellbraun.

The classification in section 4.1 is valid solely for the material as described in section 2 with direct application on wood with minimum density of 510 kg/m³ and all building products of the euro-classes A1 and A2-s1,d0 with minimum density of 510 kg/m³ and in the tested thickness of (19 – 71) mm and area weight of (23.5 – 90.9) kg/m² and color light brown.

5 Hinweise *Information*

5.1 In Verbindung mit anderen Baustoffen, insbesondere Dämmstoffen/anderen Untergründen, mit anderen Abständen, Befestigungen, Fugenausbildungen/Verbindungen, Dicken- oder Rohdichtebereichen als in Abschnitt 4.2 angegeben, kann das Brandverhalten so ungünstig beeinflusst werden, dass die Klassifizierung in Abs. 4.1 nicht mehr gilt. Das Brandverhalten in Verbindung mit anderen Baustoffen/anderen Untergründen, Abständen, Befestigungen, Fugenausbildungen/Verbindungen, Dicken- oder Rohdichtebereichen etc. ist gesondert nachzuweisen.
In combination with other materials, especially insulation materials/other substrates, with different air gaps, fixings, joints, thickness or density ranges than those specified in section 4.2, the reaction to fire can be negatively influenced that the classification in section 4.1 is no longer valid. Fire performance in connection with other materials, especially insulation materials/other substrates, with different air gaps, fixings, joints, thickness or density ranges is to be tested and classified separately.

5.2 Wird das Bauprodukt mit zusätzlichen Schichten versehen, ist das Brandverhalten dieses Verbundes gesondert nachzuweisen.
If the product is furnished with any additional sort of coatings, its fire performance is to be tested and classified separately.

5.3 Dieser Klassifizierungsbericht ist keine Typzulassung oder Produktzertifizierung und ersetzt nicht einen gegebenenfalls erforderlichen bauaufsichtlichen Nachweis nach deutschem Bau-recht (Landesbauordnung).
This classification report does not represent type approval or certification of product and is in no case a substitute for any required certification according to German building regulations (Landesbauordnung).

5.4 Bei Aussagen zur Konformität ihrer Produkte mit normativen oder kundenspezifischen Anforderungen werden keine Messunsicherheiten berücksichtigt. Die Anforderung gilt als erfüllt, wenn der Messwert kleiner oder gleich der vorgegebenen Toleranzgrenze bzw. des vorgegebenen Grenzwertes ist (bei unteren Grenzwerten entsprechend).
No measurement uncertainties are taken into account in statements on the conformity of your products with normative or customer-specific requirements. The requirement is considered to be fulfilled if the measured value is less than or equal to the specified tolerance limit or the specified limit value (correspondingly for lower limit values).

5.5 Es erfolgte keine Probenahme durch eine dafür notifizierte Stelle.
The sampling was not arranged by a notified body.

5.6 Vom Hersteller wurde keine Erklärung über die Einstufung seines Produktes in ein System des Übereinstimmungsnachweisverfahrens für die CE-Kennzeichnung im Rahmen der Bauproduktenverordnung (BauPVO) abgegeben.
The manufacturer was not issuing a declaration of the classification of the product to a system of conformity verification procedure for the CE-labelling within the construction products regulation (CPR).

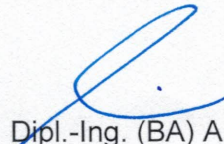
5.7 Dieser Klassifizierungsbericht darf nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und veröffentlicht werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung bedarf in jedem Einzelfalle der schriftlichen Genehmigung der MPA Dresden GmbH. Werbetexte dürfen nicht dem Klassifizierungsbericht widersprechen. Übersetzungen des Berichtes müssen den Hinweis: „Nicht von der MPA Dresden GmbH autorisierte Übersetzung der Originalfassung“ enthalten.
This classification report may only be reproduced and published in its full wording. The reproduction and publication of extracts of the test report requires the written authorisation of MPA Dresden GmbH in each individual case. Advertising texts and drawings may not contradict the classification report. Translations of the report must contain the information "Translation of the original version not authorised by MPA Dresden GmbH".

5.8 Der Klassifizierungsbericht verliert seine Gültigkeit, wenn sich die Klassifizierungskriterien gemäß DIN EN 13501-1 ändern oder ergänzt werden oder wenn die Produktzusammensetzung oder der Produktaufbau geändert wird. Wenn keine kontinuierliche Überprüfung des Brandverhaltens durch den Hersteller stattfindet, verliert dieser Klassifizierungsbericht bei jeder Änderung des Produktionsprozesses, des Produktionsumfeldes, der Ausgangsstoffe oder der Zulieferer der Komponenten seine Gültigkeit. Das Brandverhalten muss dann erneut nachgewiesen werden.
This classification report is no longer valid as soon as the classification criteria according to DIN EN 13501-1 are altered or amended, or as soon as the product formulation or its composition are altered. If the fire behaviour of the product is not continuously monitored by the manufacturer, each change in either production process, production environment, raw materials or chain of suppliers causes this classification to become invalid. In this case the fire behaviour has to be reassessed.

Freiberg, 21.05.2021


Dr.-Ing. A. Meißner
Prüfstellenleiter Brandschutz
Laboratory Manager




Dipl.-Ing. (BA) A. Meixner
Prüfingenieur
Test Engineer